インフォメーション Information

スマートフォン版コレクションガイド「盆美eガイド」

出品作品の解説、音声ガイドをスマートフォンで閲覧、視聴できます。館内 に表示された二次元コードを読み取ることで利用できます。日本語、英語、 中国語(簡体字・繁体字)、韓国・朝鮮語に対応しています。

※一部ご利用できない資料があります

Collection Guide

You can see an explanation of our exhibited works on your own smart device. Available in: Japanese, English, Chinese and Korean. *Some materials may not

■さいたま市公衆無線LANサービス

大宮盆栽美術館では、さいたま市公衆無線LANサービス 「Saitama City Free Wi-Fi」を利用できます。

Saitama City Public Wireless LAN Service

Saitama City Free Wi-Fi service is available in the Museum. Please ask at the reception about how to connect.



撮影エリア

ロビー及び盆栽庭園で撮影が可能です。

You can take a picture in Lobby and Bonsai Garden.



■ホームページ、Facebook、Instagramで情報発信しています

当館ホームページやSNSで、展示情報等を随時公開しています。来館のご参 考にしてください。

Website, Facebook, Instagram

Information is updated from time to time on our website, Facebook and Instagram. Please check for updates before visiting the museum.



ご利用案内 Admission

開館時間

■9:00~16:30(3月~10月) ■9:00~16:00(11月~2月) ※入館は30分前まで

休館日

木曜日 ※祝日の場合は開館 年末年始、臨時休館日あり

観覧料 • — 舩

310円 (200円)

- ·高大生·65歳以上 150円 (100円)
- 小中学生 100円 (50円)

※障害者手帳をお持ちの方と、付き添いの方1名は半額 ※()内は20名以上の団体料金

·9:00~16:30 (March-October) ·9:00~16:00 (November-February)

*Last admission 30 minutes before closing

Closed

Thursday *except for National Holidays Dec.29 - Jan.3

Fee

·Adult JPY310(200)

- ·High School/University students and persons over 65 JPY150 (100)
- ·Elementary School and Junior High School student JPY100 (50)
- *Half price for a person with a disability certificate and accompanying person
- *Figures in parentheses are individual fees for groups of 20 or more visitors

Access information

電車利用

- ・JR宇都宮線 「土呂駅 | 下車、東口から徒歩5分
- ・東武アーバンパークライン (野田線) 「大宮公園駅」 下車、徒歩10分

車利用

- ·首都高速埼玉新都心線「新都心西」出口から約6km
- ・東北自動車道「岩槻」出口から約9km

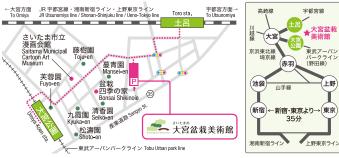
駐車場

・一般車39台(2時間まで無料)、大型バス3台(880円)、障害者用2台(無料)

- · 5 minutes walk from the east exit of Toro station on the JR Utsunomiya line
- 10 minutes walk from Omiya Koen station on the Tobu Urban Park Line (Noda line) Car
- About 6 km from the Shintoshin-nishi exit on the Metropolitan Expressway Saitama
- About 9 km from Iwatsuki exit on the Tohoku Expressway

Parking

· 39 car capacity (free for the first 2 hours), spaces for 3 buses (JPY880), 2 handicap accessible spaces (free)



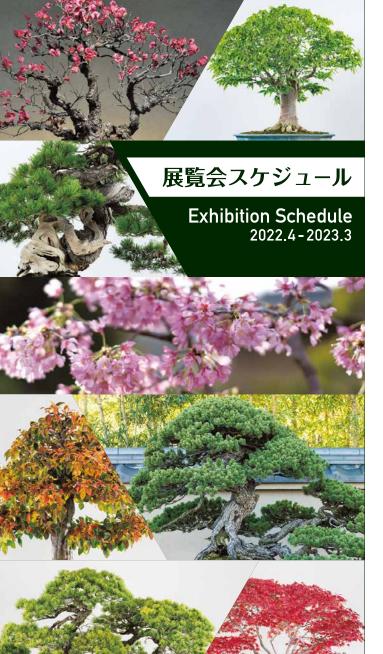


TEL:048-780-2091 FAX:048-668-2323 大宮盆栽美術館 〒331-0804 埼玉県さいたま市北区土呂町2-24-3

https://www.bonsai-art-museum.jp



このリーフレットは20,000部作成し、1部あたりの印刷経費は18円です。







大宮盆栽美術館

The Omiya Bonsai Art Museum, Saitama

講座案内 Event Information

ギャラリートーク

盆栽鑑賞の基礎や展示の見どころを、当館学芸員などがわかりやすく解説し

毎月第1日曜日、第3土曜日/13:30~/当日有効の観覧券が必要

Gallery talk

Our museum curators and bonsai experts will introduce bonsai basics and how to appreciate them in an easy to understand way.

The 1st Sunday and 3rd Saturday of each month / 1:30p.m.~ / Participants must purchase a museum ticket on the day of the talk

▋子ども向けワークショップ

主に小中学生を対象に、盆栽づくりなどのワークショップを行います。

毎月第3日曜日/10:00~11:30/有料、要事前申込み ※オンライン対応あり

Workshop for Kids

This workshop is for elementary school and junior high school aged children.

The 3rd Sunday of each month / 10-11:30a.m. / Reservation and fee required / online option available

盆栽ワークショップ

主に一般の方を対象に、盆栽の基本を学びながら季節に合った盆栽づくりを 行います。

毎月第3日曜日/14:00~15:30/有料、要事前申込み ※オンライン対応あり

Bonsai Workshop

This workshop is for the general public. Learn the basics of bonsai and create a bonsai suited to the season.

The 3rd Sunday of each month / 2-3:30p.m. / Reservation and fee required / online option available

盆栽実技

季節に合わせた盆栽の手入れを、盆栽職人が実演・解説します。

毎月第4土曜日/13:30~14:30/無料

Bonsai Demonstration

A bonsai expert will come and handle a bonsai suited to the season while giving an explanation.

The 4th Saturday of each month / 1:30-2:30p.m. / Free

さいたま国際盆栽アカデミー

盆栽の見方、歴史、道具、管理方法、盆栽作り等、盆栽の知識を幅広く学習

Saitama International Bonsai Academy

An educational program where you can learn all about bonsai, from their history, to how to care for them.

実施内容、申込方法など詳細は当館ホームページをご覧ください。

Please check our website for the most up-to-date information regarding our workshops, including how to sign up.

展示カレンダー Exhibition Calendar

日月火水木金土 日月火水木金土 1 2 3 4 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 12 13 14 15 16 17 18 17 18 19 20 21 22 **23 22** 23 24 25 26 27 **28** 19 20 21 22 23 24 25 **26** 27 28 29 30

24 25 26 27 28 **29** 30 1 2 3 4 5 6 14 15 16 17 18 19 20 17 18 19 20 21 22 23 21 22 23 24 25 26 27 18 19 20 21 22 23 24 **24** 25 26 27 **28** 29 30 **28** 29 30 31 **25** 26 27 28 29 30

日月火水木金土 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 27 28 29 30

6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 11 12 13 14 15 16 17 20 21 22 23 24 25 26 18 19 20 21 22 23 24 **25 26 27 28 29 30 31**

1 2 3 4

30 31

日月火水木 15 16 17 18 19 20 21

5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 **22** 23 24 25 26 27 **28** 19 20 21 22 **23** 24 **25** 29 30 31 **26** 27 28

(コレクションギャラリー

…季節の展示「盆栽展<四季>」

■…企画展「さつき盆栽展」 …企画展「山水涼景~水石の世界」

── ···特別展「Life with Bonsai ~はじめよう、盆栽のある暮らし」

■…五葉松「日暮し」特別展示

■…企画展「盆石展」 …企画展「第31回作家展」

企画展示室

■…企画展「夏休み子どもぼんさい美術館」

- 季節の展示「盆栽展〈四季〉| Seasonal Exhibition: Bonsai "Four Seasons"











Exhibition

企画展「さつき盆栽展」

5月27日(金)~6月5日(日)

さつき盆栽界の第一人者、礒部繁男氏(礒部緑園)の協力 を得て、多彩な花の色や柄、かたちが魅力的な、見ごろを 迎えたさつき盆栽を展示します。

Azalea Exhibition May 27 to June 5

With cooperation from the pioneer of satsuki azalea bonsai, Shigeo Isobe, in this exhibition we will display satsuki azalea in bloom. You can enjoy their various brilliant colors, and their unique and beautiful form.



さつき(潮騒) 礒部繁男作

企画展示室

企画展「夏休み子どもぼんさい美術館 | 7月16日(土)~8月31日(水)

「盆栽ってなに?」「どうして大きくならないの?」といっ た、大人の方でも疑問に思う、盆栽にまつわる不思議を、 やさしく解説・紹介する展覧会です。

Summer Vacation Bonsai Museum for Children July 16 to Aug. 31

This exhibition will explain and introduce all sorts of information and tidbits about bonsai in an easy to digest fashion. If you have ever had questions such as "just what is a bonsai?" or "why don't they grow big?", then this exhibition is just for you.

自然石の造形から山や滝など、大自然の景観をイメージし

て鑑賞する水石。日本を代表する優れた山水景石や姿石、

Suiseki-stones create the image of natural vistas such as mountains or

waterfalls. This exhibition will display a variety of suiseki-stones which

truly represent Japan, such as ones to show of the natural world, and

World of Suiseki - Refreshing Landscape Scenery

others which have formed to take on a unique shape or design.

企画展「山水涼景~水石の世界」

7月22日(金)~8月17日(水)

(コレクションギャラリー

CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE

加茂川石(C-012)大宮盆栽美術館蔵

(コレクションギャラリー

企画展「盆石展」

紋様石を紹介します。

July 22 to Aug. 17

9月9日(金)~9月21日(水)

盆上に石と白砂によって、山水景を描く「盆石」の世界を 紹介します。

Bonseki Exhibition Sep. 9 to Sep.21

In this exhibition we will introduce you to the world of bonseki, an art form which turns trays into beautiful natural vistas using stones and white sand.

企画展示室

(コレクションギャラリー)

特別展「Life with Bonsai ~はじめよう、盆栽のある暮らし」

10月14日(金)~11月9日(水)

盆栽を愛好するアーティストたちをゲストキュレーター に招き、盆栽とともにある魅力的な暮らしのスタイルを展 覧会形式で紹介します。

Special Exhibition: Life with Bonsai October 14 to Nov. 9

We will have guest curators to come and share their wonderful lives with bonsai with us in this unique exhibition.



(コレクションギャラリー)

(コレクションギャラリー

五葉松「日暮し」特別展示

11月3日(木祝)~9日(水)

大宮盆栽美術館が所蔵する盆栽界の至宝・五葉松 銘「日 暮し」(推定樹齢 450 年)を、本年も一週間限定で特別公

Special Exhibition: Japanese White Pine named Higurashi Nov. 3 to Nov. 9

For one week only we will display Omiya Bonsai Museum's greatest and most prized possession, the Higrashi Japanese white pine (estimated to be 450

五葉松「日暮し」(A-001)大宮盆栽美術館蔵

(コレクションギャラリー

企画展「第31回作家展(日本盆栽作家協会)| 11月11日(金)~11月30日(水)

日本盆栽作家協会に所属する盆栽作家によるグループ展。 各作家の個性を生かした、格調高い盆栽 27 点(前・中・ 後期合計)を披露します。盆栽に合わせた席飾りの趣向も

The 31st Sakka Exhibition (Japan Bonsai Artists Association) Nov. 11 to Nov. 30

This is a group exhibition with bonsai provided by artists from the Japan Bonsai Artists Association. In total we will display 27 elegant bonsai that show off the unique traits of each artist. The decorations and arrangements of each display are also not to be missed.

赤松 山田登美男作

企画展示室

企画展「子どもたちに伝えたい さいたまの盆栽」

12月10日(土)~令和5年1月18日(水)

小中学生を対象に、大宮盆栽村の歴史、鑑賞法、国際的に なった「BONSAI」の今をわかりやすく紹介します。

Teaching Saitama Bonsai to Children Dec. 10 to Jan. 18, 2023

In this special exhibition, we will explain all about bonsai to elementary and middle school children, including the history of the Omiya Bonsai Village, how to properly view them, and how they became an international sensation.



■歴史と文化「盆栽クロニクル -年代記-」

- ①4月16日(土)~6月29日(水)所蔵品展
- ②9月17日(土)~11月23日(水祝)特別展特集展示
- ③令和5年2月4日(土)~4月5日(水)大宮盆栽村100周年に向けた特集展示

盆栽の歴史と文化をビジュアル年表で伝えるパネル展示とともに、季節感のある盆器や浮世絵版画、盆栽に まつわる歴史資料などの収蔵品を展示します。

History and Culture of Bonsai: Bonsai Chronicle

- 1) April 16 to June 29/ Museum Collection
- (3) Feb. 4 to April 5/ Special Exhibition
- With this we will also display numerous historical materials to do with bonsai such as bonsai pots and ukiyo-e woodblock prints in order to paint

② Sept. 17 to Nov. 23/ Special Exhibition We will explain the history and culture of bonsai trees via a visual timeline. a picture of the history of bonsai.

日月火水木金土

12 13 14 15 16 17 18

19 20 21 22 23 24 25

26 27 28 29 30 31